

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome : **DE SIENA ANNA**
Indirizzo : Via Ada Cudazzo, N. 18, 73100, Lecce, Italia
Telefono : 349/4695111
E-mail : a_desiena@hotmail.com; desienan@gmail.com
Nazionalità : Italiana
Luogo e Data di nascita : Andrano (LE) – 03/06/1968

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) : 1987 -1993
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione : Università degli Studi "Ca'Foscari" di Venezia
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio : Corso di laurea in Lingue e Letterature Orientali: Cinese
 - Qualifica conseguita : Laurea vecchio ordinamento in Lingue e Letterature Orientali / Cinese
 - Argomento della prova finale : *WU ZIXU – Un'Odisea Moderna*
Traduzione dal cinese all'italiano e analisi linguistico-letteraria del romanzo Wu Zixu di Feng Zhi (1941)
 - Votazione finale : 108/110
- Date (da – a) : 1993 – 1994
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione : Shanghai Fudan University, Shanghai, PRC
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio : Corso Annuale di Lingua Cinese Liv. Avanzato e di Economia Cinese Moderna, con borsa di studio del Ministero degli Affari Esteri italiano
 - Qualifica conseguita : Attestato di partecipazione
- Date (da – a) : 2012 - 2013
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione : NIBI (Nuovo Istituto di Business Internazionale di Promos, Milano)
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio : Executive Master in Internazionalizzazione d'Impresa
 - Qualifica conseguita : Diploma di Master
 - Argomento della prova finale : *FASHION ITALY – Virtual store di moda italiana nella Greater China / business plan*
 - Votazione finale : 30/30
- Date (da – a) : 2015 - 2016
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione : Università del Salento, Lecce
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio : Master universitario di I livello in Mediazione Linguistica Interculturale in Materia di Immigrazione e Asilo

- Qualifica conseguita : Diploma di Master
- Argomento della prova finale : *CHINGLISH – Socio-political and Lingua-cultural Aspects that Make Chinglish a Developing English Variation*
- Votazione finale : Ottimo

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) : AA 2018-2019
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione : CLA dell'Università del Salento
- Principali materie/abilità professionali oggetto dello studio :
 - **Attività di docenza** nel Corso di Lingua Cinese Mandarino di livello A1
 - Le lezioni del corso sono state strutturate in modo da trasmettere agli studenti una conoscenza fonetica, sintattica e lessicale della lingua cinese equivalente al Liv. A1
 - *Libro di testo: "Il cinese per gli Italiani –Vol 1" di F. Masini, Zhang T.B., Bai H., A. Di Toro e Liang D.M.*
- Date (da – a) : 2015
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione : Comune di Carmiano (Lecce)
- Principali materie/abilità professionali oggetto dello studio :
 - **Attività di docenza** nel corso di lingua cinese mandarino di livello base, organizzato dal Comune di Carmiano.
 - Le lezioni del corso sono state strutturate con una prima parte di apprendimento della fonetica, dei toni e delle regole base della scrittura cinese; e successivamente, attraverso alcune lezioni tematiche, sull'apprendimento di elementi di grammatica, lettura, scrittura e pronuncia di frasi e terminologia di uso quotidiano.
 - La dispensa del corso è stata preparata dalla sottoscritta, traendo materiale da corsi on line e da alcune lezioni di "Il cinese per gli Italiani - Corso base" di F. Masini, Zhang T.B., Bai H., A. Di Toro e Liang D.M.
- Date (da – a) : 2010 – in corso
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : **Libera Professionista – Lecce**
- Tipo di azienda o settore : Servizi di internazionalizzazione d'impresa
- Principali mansioni e responsabilità :
 - Traduzione e interpretariato cinese/italiano/inglese: collaborazione non continuativa con il Tribunale Penale e la Questura di Lecce.
 - Import/export; sourcing e ricerca di fornitori qualificati in Italia e in Estremo Oriente
 - sviluppo mercato Cina.
- Date (da – a) : 2007 – 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : **ALU SpA –Romano D'Ezzelino (VI)**
- Tipo di azienda o settore : Progettazione e produzione di espositori modulari di design per catene retail internazionali
- Principali mansioni e responsabilità :
 - **Chief Representative di ALU S.p.A (Shanghai) Rep Office; Direttore Acquisti e Sourcing Cina**
 - Avviamento e gestione dell'Ufficio di Rappresentanza ALU a Shanghai;
 - Dislocazione in Cina di progetti Alu per clienti multinazionali: produzione su progetto di espositori modulari in alluminio di alta qualità a prezzi competitivi. Prototipati e realizzati in Asia i display system di grandi catene quali JC Penney, Starbucks, Luxottica, Amplifon, ecc.
- Date (da – a) : 2002 – 2007
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Gruppo Natuzzi – Santeramo In Colle (BA)

- Tipo di azienda o settore : Produzione e commercializzazione di mobili imbottiti
- Principali mansioni e responsabilità : **Direttore Acquisti degli stabilimenti Natuzzi in Cina**
China Corporate Sourcing Manager
 - Riorganizzazione e gestione della base Acquisti del Gruppo Natuzzi di Shanghai:
 - Espansione del parco fornitori di materie prime e di extra produzione dei 2 stabilimenti Italsofa di Shanghai: aggiunti 2 o 3 fornitori per ogni articolo al sole vendor preesistente;
 - Adozione del sistema vendor rating;
 - Selezione, assunzione e formazione del team acquisti: fino a 6 buyer.
- Date (da – a) : 1995 – 2002
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Orizzonte Cina–Guangzhou – Guangzhou, Cina
- Tipo di azienda o settore : Consulenza commerciale e servizi ad aziende europee interessate in acquisti, produzione o vendita in Cina.
- Principali mansioni e responsabilità : **Socia Libera Professionista**
Ricerche di mercato, ricerca fornitori, assistenza fiere, ricerca articoli promozionali e per la casa, contrattazione, supporto in loco nella definizione dei contratti di acquisto, produzione, controllo qualità e spedizione in Europa della merce Made in China.

**CAPACITÀ PROFESSIONALI E
COMPETENZE PERSONALI**

MADRELINGUA : ITALIANO

ALTRA LINGUA CINESE MANDARINO

- Lettura : ottimo
- Scrittura : ottimo
- Parlata : ottimo

ALTRA LINGUA INGLESE

- Lettura : ottimo
- Scrittura : ottimo
- Parlata : ottimo

ALTRA LINGUA FRANCESE

- Lettura : buono
- Scrittura : buono
- Parlata : buono

- Elevata capacità di comunicazione
- Preparazione di materiale per il trasferimento delle conoscenze
- Profonda conoscenza sia teorica sia pratica della lingua e della civiltà, nonché degli schemi mentali, dell'etichetta e della cultura del popolo cinese..
- Capacità di viaggiare anche individualmente in posti remoti della Cina e di altri Paesi asiatici in via di sviluppo.

CAPACITÀ INFORMATICHE : Buona dimestichezza con i principali programmi Microsoft Office e Mac.
Microsoft Excel, Access, AS400

CAPACITÀ PROFESSIONALI IN BUSINESS INTERNAZIONALE :

- Negoziazione
- Ricerca e sviluppo di fornitori qualificati in Cina, Italia e nel resto del mondo
- Coordinamento attività acquisti-logistica-qualità.

- Business e Marketing planning
- Business development
- Market analysis

ULTERIORI INFORMAZIONI : **Nell'edizione del 2017 della rivista scientifica *Lingue e Linguaggi*, pubblicato un articolo sul Chinglish, del quale la sottoscritta è coautrice insieme alla prof.ssa Silvia Sperti. L'articolo prende spunto e materiale dalla tesi finale del Master in Mediazione Linguistica Interculturale in Materia di Immigrazione e Asilo.**

**Il giorno 11 dicembre 2017 dalle 10:00 alle 12:00 ha tenuto presso la sede Tabacchi dell'Università del Salento, un seminario sull'argomentazione della tesi del master, ossia
CHINGLISH - Aspetti socio-politici e linguistico-culturali che rendono il Chinglish un'emergente variazione della lingua inglese.**

:

Autorizzo il trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196/03

Lecce, lì 22 maggio 2018

Dott.ssa Anna De Siena